



TAITO CITY LIFE NEWS

2025.03 Vol. 38

발행 타이토구 총무부 인권·다양성추진과 우 110-8615 타이토구 히가시 우에노 4-5-6 전화: 03-5246-1116

https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/jigyoannai/life_news.html

구청에서는 통역 태블릿을 통한 다국어 대응을 하고 있습니다. 수속하는 창구에서 상담해 주십시오. 또한 언어에 따라 대응할 수 있는 시간대가 다릅니다.

<https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/sodan/sodan.html>

대응 언어: 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 베트남어, 네팔어, 필리핀어 (타갈로그어), 태국어, 프랑스어, 러시아어, 힌디어, 인도네시아어, 크메르어, 미얀마어, 말레이어



시간대는 이곳에서 확인해 주십시오



국민 건강 보험에 대해

□ 국민 건강 보험 제도에 대해

- ▶ 일본에 3 개월을 초과하여 거주하게 된 외국인은 국민 건강 보험 등의 공적 보험에 가입해야 합니다. 어느 공적 보험에도 가입하지 않은 분은 상담해 주십시오 (체류 자격에 따라서는 국민 건강 보험에 가입할 수 없는 경우도 있습니다).
- ▶ 가입 수속을 마치면 편지를 자택으로 우편 발송합니다.
- ▶ 우편함에 거주하고 있는 모든 분의 이름과 방 번호를 반드시 기재해 주십시오.

□ 변경이 발생했다면 신고합니다

- ▶ 이사 및 귀국할 때.
- ▶ 근무처의 건강 보험에 가입할 때.

□ 마이 넘버 카드와 보험증의 일체화에 대해

- ▶ 2024 년 12 월 12 일부터 마이 넘버 카드와 보험증이 일체화되지만, 이미 소지한 보험증은 유효 기한까지 그대로 사용할 수 있습니다.

자세한 내용은 홈페이지를 확인해 주십시오.

[문의] 국민건강보험과 자격계
전화: 03-5246-1252



□ 보험료를 납부합니다

- ▶ 가입 수속이 완료되면 보험료를 납부하기 위한 납부서를 자택으로 우편 발송합니다. 기한까지 편의점 등에서 납부해 주십시오.
- ▶ 납부할 수 없을 때는 반드시 구청에 상담하러 방문해 주십시오. 상담하지 않으면 보험증 등을 사용할 수 없게 되거나 예저금·급여 등의 재산을 압류할 경우가 있습니다. 또한 체류 기간 갱신에 영향을 줄 수 있습니다.
- ▶ 납부는 자동 이체로 할 수도 있습니다. 희망하는 분은 문의해 주십시오.

[문의] 국민건강보험과 보험료계
전화: 03-5246-1256

한부모 가정 고등 직업 훈련 촉진 대부 사업

한부모 가정인 어머니·아버지가 자격을 취득하기 위한 학교의 입학금, 자격을 취득한 후 취직하기 위한 준비금을 무이자로 대출합니다.

※ 자격을 취득한 날로부터 1 년 이내에 도쿄도 내에서 취직하고 그 자격이 필요한 일을 5 년간 계속한 후에 수속하면 대출금 상환이 면제됩니다.

입학 준비금: 500,000 엔 이내 (입학금 · 교재비 · 교통비 등)

취직 준비금: 200,000 엔 이내 (이사 비용 · 유니폼 비용 · 통근에 필요한 비용 등)

대상: 20 세 미만의 어린이를 키우고 있는 한부모 (①②에 해당하는 분)

- ① 타이토구가 실시하는 '훈련 촉진 금부금' 을 지급받는 분
- ② ※와 같이 대출금 상환이 면제될 것으로 예상되는 분 그 밖에도 요건이 있으므로 자세한 내용은 상담해 주십시오.

[상담]
타이토구 사회복지협의회 생활지원계
전화: 03-5828-7547



주민세를 납부합니다

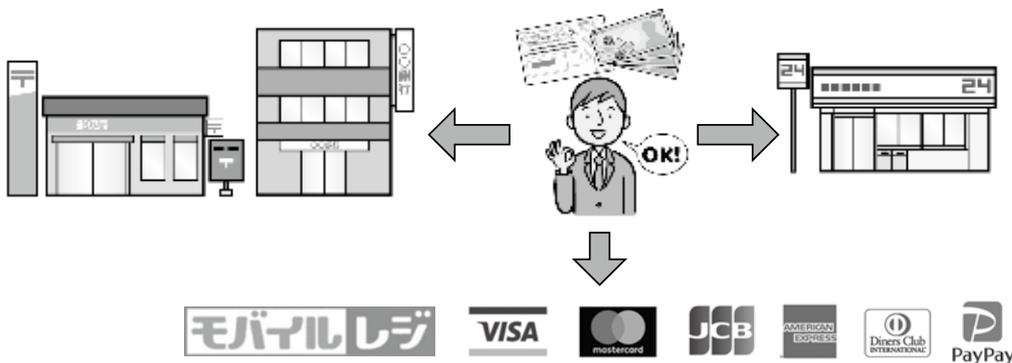
타이토구에 납부하는 '주민세' 는 국적을 불문하고, 타이토구에 1년 이상 체류하고 있거나 체류할 예정인 분으로 그 해의 1월 1일 현재 타이토구에 주소가 있고, 전년 중에 소득이 있었던 분이 대상입니다.

납부서는 연 4회의 납기로 나누어 6월에 일괄 송부하고 있습니다 (단, 급여 소득자인 경우에 회사가 매월 그 사람의 급여에서 세금을 공제하여 타이토구에 납부하고 있는 경우를 제외합니다).

【납부 방법】

은행이나 우체국 등의 금융 기관 외에 바코드가 인쇄되어 있는 것은 뒷면에 기재되어 있는 편의점에서 납부할 수 있습니다.

또한 스마트폰을 가지고 계신 분은 모바일 결제 (신용 카드, 인터넷 뱅킹), PayPay 앱을 사용하여 결제할 수도 있습니다.



【납부가 어려운 분께】

질병이나 이직·사업 손실 등의 이유로 생활이 곤궁하여 납부 기한 내에 납부가 어려운 경우에는 즉시 상담해 주십시오. 분할 납부 등을 상담받고 있습니다.

【체납하면】

납부 기한이 지나면 독촉장을 송부합니다. 그 후 10일이 경과해도 납부하지 않는 경우에는 법률에 따라 예금·급여·부동산·생명 보험 등의 재산을 조사하여 압류 등의 체납 처분을 하는 경우가 있습니다.

납부하지 않으면 출입국 체류 관리청에서 체류 기간 갱신 신청 등이 허가되지 않을 수 있습니다.

【납부·상담 창구 개설】

● 창구 시간

▽일시 월요일 ~ 금요일 8:30~17:00 (수요일은 19:00 까지)

▽장소 수납과 (구청 3층 ⑨번)

● 일요 개청

▽일시 매월 둘째 일요일 9:00~17:00

▽장소 호적주민서비스과 (구청 1층 ②번)

【문의】 수납과 전화 : 03-5246-1107

공원은 규칙을 지켜 이용합니다!

- 쓰레기를 함부로 버리지 마십시오.
- 스포츠 코너 이외에서 공놀이는 할 수 없습니다.
- 반려 동물을 풀어 놓거나 대변을 방지하지 마십시오.
- 비둘기나 고양이에게 먹이를 주지 마십시오.
- 야간과 이른 아침은 큰 소리 등의 소음을 내지 마십시오.
- 폭죽, 바비큐 등 화기의 사용은 금지입니다.
- 아동 유원과 어린이가 모이는 장소는 금연입니다.

자세한 내용은 홈페이지를 참조해 주십시오.
【문의】 공원과
전화 : 03-5246-1321



24 시간 365 일 질문할 수 있습니다!

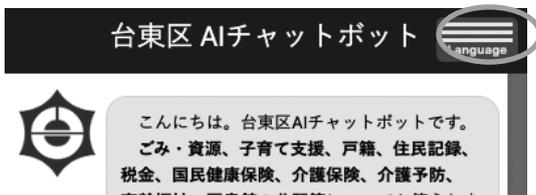
▶ AI 챗봇을 사용합시다

[어떻게 사용합니까?]

- ① 타이토구 홈페이지 오른쪽 하단에 있는 마크를 클릭합니다.



- ② 열린 페이지 오른쪽 상단에 있는 'Language' 버튼을 클릭합니다. 원하는 언어를 선택합니다.



- ③ 질문합니다.

대응 언어 : 영어, 중국어 (간체·번체), 한국어, 베트남어, 필리핀어 (타갈로그어), 네팔어, 태국어, 프랑스어, 미얀마어, 우즈베크어, 인도네시아어, 러시아어, 몽골어, 우크라이나어

【문의】 홍보과 전화 : 03-5246-1023

'홍보지 타이토' 를 확인해 주십시오!



'홍보지 타이토'에는 구청에서 전해 드리는 다양한 소식이 실려 있습니다.

타이토구의 홈페이지 및 스마트폰 어플리케이션 '카탈로그 포켓'을 이용하면 영어, 중국어 (간체), 중국어 (번체), 한국어, 태국어, 인도네시아어 등 다양한 언어로 확인할 수 있습니다.

※ '카탈로그 포켓'을 이용하기 위해서는 2차원 코드를 인식하여 어플리케이션을 다운로드한 후 '타이토구'라고 검색해 주십시오.

【문의】 홍보과
전화 : 03-5246-1021



Android



iOS

타이토구의 홈페이지를 다양한 언어로 볼 수 있습니다

타이토구의 홈페이지를 109개 언어로 볼 수 있습니다.
언어 : 영어, 중국어 (간체), 중국어 (번체), 한국어, 프랑스어, 인도네시아어, 말레이어, 태국어 등

▶ 방법

- ① 홈페이지의 오른쪽 위에 있는 'Foreign Language' 버튼을 누른다

'Foreign Language' 버튼을 누른다



- ② 언어를 선택한다.

【문의】 홍보과 전화 : 03-5246-1021

YouTube '타이토구 공식 채널' 을 참조해 주십시오

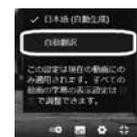
타이토구가 제작한 홍보 프로그램 (뉴스)이나 영상을 YouTube를 통해 배포하고 있습니다. YouTube의 자동 번역 기능을 사용하여 자막을 표시할 수 있습니다.



- ① 동영상 오른쪽 아래에 있는 자막 [CC] 버튼을 누른다



- ② ⚙ 버튼에서 자막→자동 번역을 선택하고 언어를 선택한다



※ 스마트폰 등에서 재생할 경우는 영어 번역만 가능합니다.
※ YouTube의 자동 번역 기능을 사용하고 있으므로 올바르게 번역되지 않는 곳이 있습니다.
※ 동영상에 따라서는 자동 번역 기능을 사용할 수 없는 경우가 있습니다.

【문의】 홍보과 전화 : 03-5246-1041

매월 둘째 일요일에 창구를 개설하여 일부 업무를 취급하고 있습니다

시간대 : 9시부터 17시까지
장소 : 구청 1층
취급 업무 :
 ◎호적 신고
 ◎주민표·인감 등록 증명서·호적 증명서의 교부
 ◎전출입·국민 건강 보험 가입 등의 신고
 ◎인감 등록·폐지
 ◎세금·보험료의 납부, 원동기 장치 자전거의 등록 등
 ◎육아에 관한 각종 수당·어린이 의료비 지원의 신청
 ◎마이 넘버 카드 교부·신청 등
 ◎특별 영주자 증명서의 신청·교부
 ◎세금·보험료의 납부 상담
 ◎주민세 과세(비과세) 증명서 등의 교부
 ◎모자 건강 수첩의 교부
 ◎타이토구 순환 버스 '메구린'의 1개월권, 회수권,
1일권의 판매

병원을 찾을 수 있습니다

【전화】

'도쿄도 의료 기관 안내 서비스 히마와리'에서 병원을
찾을 수 있습니다.

언어 : 영어·중국어·한국어·태국어·스페인어

시간 : 9:00~20:00

전화 : 03-5285-8181

【인터넷】

'의료 정보넷 내비'에서 병원을 찾을 수
있습니다. (영어, 중국어, 한국어입니다)

<https://www.iryuu.teikyouseido.mhlw.go.jp>



이곳을 통해서도 접
속할 수 있습니다.

타이토구 준야간·휴일 어린이 클리닉

갑작스러운 발병으로 치료하면 귀가할 수 있을 정도
의 증상인 15세 이하의 어린이를 진료합니다.

【장소】

타이토구 히가시 우에노 2-23-16 에이주 종합병원 내

전화 : 03-3833-8381

※ 1층 구급 외래 접수처로 방문해 주십시오.

【접수 시간】

평일 월요일~토요일 (공휴일·연말연시 등 제외)

오후 6시 45분~오후 9시 45분

(진료는 오후 7시~오후 10시)

휴일 일요일·공휴일·오봉 기

간 (8/14~16)·연말연시

(12/29~1/3)

오전 8시 45분~오후 9시 45분

(진료는 오전 9시~오후 10시)



※전문 의료 기관을 안내하는 경우가 있으므로 사전에 전화
해 주십시오.

이곳을 통해서도
접속할 수 있습니다.

매주 수요일에 일부 창구에서 연장 업무를 실시하고 있습니다

연장 시간 : 19:00 까지

실시 창구 : 【구청】(타이토구 히가시 우에노 4-5-6)

1층 : ◎호적주민서비스과

2층 : ◎개호보험과 ◎고령복지과

◎장애복지과 ◎국민건강보험과

3층 : ◎구민과 국민연금계 ◎수납과 ◎세무과

6층 : ◎육아·청년지원과 ◎방과 후 대책 담당

◎아동보육과

【구민 사무소】

◎서부 구민 사무소 (타이토구 시타야 3-1-30)

◎남부 구민 사무소 (타이토구 코토부키 1-10-12)

◎북부 구민 사무소 (타이토구 아사쿠사 4-48-1)

일본어를 배우고 싶은 분

타이토구에는 일본어를 공부할 수 있는 자원 봉사자 서
클이 있습니다. 신청이나 예약은 필요 없습니다. 서클이
활동하고 있는 시간·장소에 직접 방문해 주십시오. 자세
한 내용은 타이토구 홈페이지를 참조해 주십시오.

※일본어를 지도하는 사람·직원도 모집 중입니다.



자세한 내용은 이곳
을 확인해 주십시오.

일본 생활에 대해 상담할 수 있습니다

▶외국인 상담 창구

곤란한 사항 및 고민이 있을 때는 '외국인 상담 창구'
에서 상담해 주십시오.

아래의 요일·시간에는 상담원에게 직접 상담할 수
있습니다.

언어	상담 요일	시간
중국어	첫째·둘째·셋째 목요일	10:00~12:00
영어	첫째·셋째 목요일	10:00~12:00
한국어	첫째·셋째 목요일	14:00~16:00

장소 : 구민 상담실 (구청 1층)

【문의】생활상담과 구민 상담실

전화 : 03-5246-1025

【문의 시간】 토요일·일요일·공휴일·연말연시를 제외한 8:30~17:00(별도 기재되어 있는 경우를 제외)

일시 보육 서비스

육아 중인 어머니·아버지, 잠시 쉬지 않겠습니까?
시간 단위로 아이를 돌봐 드립니다. ※이용 이유는 묻지 않습니다.

대상자	구내에 거주하는 0세 (6개월) 부터 6세 (취학 전) 까지의 건강하고 단체 생활이 가능한 어린이
이용 정원	1시간당 10명 ※호라이 육아 서포트 센터만 상기에 추가로 0세 아동 부문 2명
이용 일시	1월 1일 ~3일 제외 9시 ~17시 ※호라이 육아 서포트 센터의 0세 아동에 대해서는 월 ~ 금요일 (토·일·공휴일, 12월 29일 ~1월 3일 제외) 10시 ~16시 1회당 4시간까지
이용 한도	아동 1명당 1개월 8회까지
이용 요금	1시간 500엔 점식 식사비 400엔, 간식비 100엔 별도 부담 ※야나카 어린이 가정 지원 센터는 점심, 간식 지참. 호라이 육아 서포트 센터의 0세 아동에 대해서는 이유식 또는 분유 지참
신청 기간	이용하고자 하는 날의 전월 1일 ~ 이용하고자 하는 날까지
실시 시설	①사회복지법인 세이호카이 '호라이 육아 서포트 센터' 주소: 타이토구 키요카와 2-14-7 복지 플라자 세이호카이 2층 ②야나카 어린이 가정 지원 센터 주소: 타이토구 야나카 2-9-21 1층 일시 보육실
기타	사전 등록이 필요. 자세한 내용은 전화로 문의

【문의】 호라이 육아 서포트 센터 전화 : 03-5824-5624
야나카 어린이 가정 지원 센터 전화 : 03-3824-5531



육아 단기 지원 쇼트 스테이 · 트와일라이트 스테이 · 영유아 쇼트 스테이

아이를 양육하고 있는 보호자가 일이나 질병 등으로 가정에서 양육하기 어려운 경우에 아이를 일시적으로 돌봐 드립니다.

	영유아 쇼트 스테이	쇼트 스테이	트와일라이트 스테이
대상	구내에 거주하는 0세부터 2세 미만의 어린이	구내에 거주하는 2세부터 18세가 된 날 이후의 첫 3월 31일까지 사이에 있으며, 건강하고 단체 생활이 가능한 어린이	구내에 거주하는 2세부터 초등학교 6학년까지의 건강하고 단체 생활이 가능한 어린이
이용 한도	1개월에 7일 (6박 7일) 까지	1개월에 7일 (6박 7일) 까지 ※ 1월 1일 ~3일 제외	6개월에 30일까지 ※ 1월 1일 ~3일 제외
요금	1박 2일 6,000엔 (식사 포함) ※이후 1일마다 3,000엔 가산 ※감면 제도 있음		17시 ~22시 1회 2,000엔 (식사 포함) ※감면 제도 있음
장소	일본 적십자사 의료 센터 부속 유아원 주소: 시부야구 히로오 4-1-1	아동 복지 시설 크리스마스 포레스트 주소: 아라카와구 아라카와 8-14-10	호라이 육아 서포트 센터 주소: 타이토구 키요카와 2-14-7 복지 플라자 세이호카이 2층
기타	사전 신청해야 합니다.	사전 등록 · 신청해야 합니다.	

【문의】 니혼즈츠키 어린이 가정지원센터 전화 : 03-5824-1565



【문의 시간】 토요일 · 일요일 · 공휴일 · 연말연시를 제외한 8:30~17:00(별도 기재되어 있는 경우를 제외)

육아에 대해 상담할 수 있습니다

어린이 가정지원센터에서는 육아에 관한 고민 등을 상담할 수 있습니다. 상담 내용에 따라서는 필요한 지원을 받을 수 있습니다. 면접을 통한 상담 외에 전화 및 메일을 통한 상담도 가능합니다.

또한 부모와 자녀가 함께 즐길 수 있는 이벤트 및 전문가 강좌도 개최하고 있습니다.



	니혼즈츠미 어린이 가정지원센터	타이토 어린이 가정지원센터	코토부키 어린이 가정지원센터	야나카 어린이 가정 지원 센터
장소	타이토구 니혼즈츠미 2-25-8	타이토구 타이토 1-25-5	타이토구 코토부키 1-10-10	타이토구 야나카 2-9-21
전화	03-5824-2571	03-3834-4497	03-3841-4631	03-3824-5540
E-Mail	타이토구 홈페이지에서 상담할 수 있습니다.			
시간	면접 (예약제) · 전화 9:00~17:00 (월요일 ~ 토요일) E-Mail 24 시간			

아동관에 대해

아동관은 18 세까지의 어린이와 그 보호자를 위한 시설입니다. 놀이실과 도서실이 있으며 즐겁게 놀 수 있습니다. 이용 시간은 오전 9 시 30 분부터 오후 6 시까지입니다. 일요일과 공휴일 (5/5 제외) 은 휴무입니다.

명 칭	주 소	전화 번호
센조쿠 아동관	타이토구 센조쿠 3-20-6	03-3874-1714
타마히메 아동관	타이토구 키요카와 2-22-13	03-3874-6571
타이토 아동관	타이토구 타이토 1-11-5	03-3832-8493
이케노하타 아동관	타이토구 이케노하타 2-3-3	03-3823-6644
마츠가야 아동관	타이토구 마츠가야 4-15-11	03-3841-6734
이마도 아동관	타이토구 이마도 1-3-6	03-3876-1656
코토부키 아동관	타이토구 코토부키 1-4-5	03-3844-8602
야나카 아동관	타이토구 야나카 5-6-5	03-3824-4043

【문의】 아동보육과 방과 후 대책 담당 전화: 03-5246-1235
타이토구 사회복지사업단 아동과 전화: 03-5603-2229



타이토구 소비 생활 센터 안내

이럴 때 상담해 주십시오!

- 계약이나 쇼핑할 때 곤란한 일이나 이상하다고 생각한 적이 있었다.
- 엉뚱한 청구서가 날아왔을 때.
- 제품을 사용하다가 사고가 발생했을 때.

●상담할 수 있는 사람

타이토구에 거주하는 사람
타이토구에서 일하는 사람
타이토구의 학교에 다니는 사람

●상담 가능 시간

월요일부터 금요일 (공휴일 · 연말연시 제외)

오전 9 시부터 오후 4 시

●상담 방법

전화 또는 소비 생활 센터를 방문해 주십시오.

전화번호: 03-5246-1133

장소: 생활상담과 (구청 9 층 ㉗ 번)

●상담은 무료입니다. 비밀은 지켜 드립니다.

【문의】 생활상담과 소비자 담당

전화: 03-5246-1144

